No. 1063.

DE TIJD.

NOORD-HOLLANDSCHE COURANT.

Dieu et mon droit.

Deze COURANT verschijnt te AMSTERDAM, Dagelijks, behalve des Zondags. Het abonnement voor 3 maanden is *f* 5,00; voor de buitensteden *f* 6,00; franco door het geheele Rijk.
Brieven, Gelden, enz. FRANCO te adresseren aan het Bureau dezer COURANT.

VRIJDAG, 15 NOVEMBER.

Advertentiën van *Zes* regels en daar beneden worden voor *f* 1,00 geplaatst; meer dan *Zes* regels, tegen 15 cents per regel. — Voor alle advertentiën wordt bovendien 35 cents zegelregt betaald. Voor groote letters betaalt men naar de plaatsruimte meer.

AMSTERDAM, 14 November.

Toen Sir Robert Peel in het Parlement den wensch uitte, dat de Katholijken van Engeland mogten worden begunstigd met de hunner Kerk eigenaardige hierarchie, werd die wensch door de *Whigs*, die thans het roer van Staat in handen hebben, toegejuicht. De *Nederlander*, zonder deze bewering regtstreeks te logenstraffen, zet daartegen over het schrijven van Lord John Russell aan den bisschop van Durham. Lord Russell noemt de breve van den Paus »onbeschoft en arglistig," en geeft wel niet regtstreeks, maar zijdelings te kennen, dat hij nooit iets gedaan heeft, waaruit de Paus zou kunnen meenen geregtigd te zijn tot de kerkregeling der Katholijken in Engeland. Het moet zelfs bevooroordeelden in het oog vallen, dat de uitdrukkingen, waarvan Lord Russell zich bedient, beneden alle kritiek zijn, en meer drift verraden, dan bezadigd overleg. Wij begrijpen, dat de haat tegen Rome in Engeland verschooning vindt voor de gemeenheid van Lord Russell's taal, en het zal welligt aan dienzelfden haat zijn toe te schrijven, dat zij in den *Nederlander* onberispt en met graagte wordt opgenomen.

Intusschen, wij zien niet dat daardoor onwaar is gemaakt, [illegible] der Katholijken [illegible] gewenscht met de goedkeuring der Whigs. Ons blijkt daaruit slechts, dat Lord Russell mank gaat aan de feil, die de meeste liberalen eigen is, namelijk dat hij meer waarde hecht aan populariteit dan aan waarheid.

De *Nederlander*, indien hij eenmaal besluiten kon zijne dubbelzinnige politiek af te leggen, en in elk proces van gewigt, de stukken voor en tegen te geven, gelijk wij ons zulks steeds ten pligt hebben gemaakt; de *Nederlander* zou dan in de bladen hebben opgemerkt het schrijven van den heer d'Israëli, den leider der *Tory*-partij, die door daden bewijst, dat het ministerie van Engeland wel degelijk den Paus versterkt heeft in zijne meening, dat hij tot de bedoelde kerkregeling geregtigd was.

»Sinds de Lord-luitenant van Ierland," zoo schrijft hij, »bezit genomen heeft van zijn onder-koningschap, heb »ik altijd gezien, dat hij de katholijke bisschoppen van »Ierland gaarne om zich vereenigde; hun toesprak als »tot edele Lords, en dat hij naar hunnen raad en hunne »gunst stond.

»Toen Hare Majesteit dit koningrijk (Ierland) be»zocht, werden zij aan de Koningin voorgesteld als »waren zij Lords, en werd hun de voorrang gegeven boven »den adel en boven de nationale (dat is anglikaansche) »kerk. Indien ik mij niet bedrieg, dan heeft nog zeer »onlangs het gouvernement aan Mgr. Cullen, gevolmagtigde »van den Paus, en gewaanden Aartsbisschop van Armagh, »en aan Mgr. Mac Hale, gewaanden Aartsbisschop van Tuam, »het ambt aangeboden van inspecteur der koninklijke col»legien. Waarom zouden wij ons dan nog verwonderen, »dat Zijne Heiligheid zich gemagtigd acht, om Enge»land in diocesen te verdeelen, onder het gezag van »zijne bisschoppen? En waarom, in plaats van te ver»onderstellen, dat hij een *onbeschoften* en *arglistigen* »stap deed, moest hij niet denken, dat hij handelde »overeenkomstig den wensch van Hare Majesteit?

»Inderdaad, de vraag is door het tegenwoordig gou»vernement geheel ten voordeele van den Paus beslist. »De ministers, die den Aartsbisschop van Tuam als »een *Pair* en Prelaat hebben erkend, hebben niets te »zeggen tegen de benoeming van een gewaanden Aartsbis»schop van Westminster, al ware hij zelfs Kardinaal. »Naar hunne denkbeelden omtrent den voorrang, moest »men integendeel aan Zijne Eminentie een nog meer »verheven titel geven, en hem magtigen, om met den »Aartsbisschop van Kantelberg en met de doorluchtigste »personaadjes van Groot-Brittanje in rang gelijk te staan.

»De politiek van het tegenwoordig gouvernement wil, »dat er geen onderscheid bestaan zal tusschen Engeland »en Ierland. Ik ben derhalve een weinig verwonderd, »[illegible] kabinet zich zoo *verontwaardigd* toont, zoo »als die zekere brief meldt, waarmede men ons heeft »begunstigd."

Ziedaar de meening van den heer d'Israëli over het schrijven van Lord Russell. De heer d'Israëli, die eveneens den maatregel van den Paus bestrijdt, heeft daarenboven de verdienste van zich niet te bezoedelen met onbeschoftheden, zoo als Lord Russell er zich veroorlooft, om de driften van het protestantsch publiek te vleijen.

Een particulier schrijven uit Weenen van 7 November aan de Belgische *Indépendance* bevat het volgende:

»De aftreding van Radowitz, minister-president in Pruissen, de voortgang onzer troepen, de gestadige beweging onzer telegrafen, de aankomst van maarschalk Radetzky, de tijding van de gevaarlijke ziekte en later die van den dood van graaf Brandenburg; al deze gebeurtenissen zijn elkander binnen zoo korten tijd opgevolgd, en nog is men geen enkele schrede gevorderd in de steeds meer verwikkelde Duitsche kwestie. De tijdingen van Berlijn maken alleen melding van de groote gisting, die in de gemoederen heerscht sedert de aftreding van Radowitz; en het schijnt dat men aldaar nog minder dan ooit genegen is om eene vernedering te verdragen. De officieuse verklaring, die gisteren door de *Wiener Zeitung* werd opgenomen, zal dus te Berlijn al zeer slecht te pas komen, en er ontwijfeld de opgewondenheid nog vermeerderen of misschien een hevig antwoord uitlokken. Maar wat zou het nu zijn, zoo de godsdienstige kwestie zich met het staatkundige vraagstuk vereenigde?

»Inderdaad, hetgeen de Engelsche en Fransche dagbladen ons heden aanbrengen betreffende de grimmigheid [illegible] gebragt door den onlangs genomen maatregel van het Hoofd der Katholijke Kerk, schijnt te bevestigen hetgeen ik u in een mijner laatste brieven geschreven heb aangaande den Kardinaal Wiseman; en volgens mijn oordeel kon deze omstandigheid allergevaarlijkst worden bij de tegenwoordige staatkundige krisis.

»Immers, men moet niet uit het oog verliezen de zeer natuurlijke verwantschap, die er bestaat tusschen de Anglikaansche kerk en het Duitsche protestantisme, hetgeen op dit oogenblik den invloed der Engelsche staatkunde op Pruissen van het beslissendst belang kon maken. Er zijn zelfs personen, die zoover gaan van te beweren, dat de aftreding van Radowitz gedeeltelijk daaraan is toe te schrijven, dat hij katholijk is; — alsof men het hem euvel duiden kon, een even zoo ijverig Katholijk als goede Pruis te zijn.

»Indien de handschoen, door den H. Stoel geworpen in de kerkelijke quaestie, door Engeland wordt opgeraapt; indien de rekbare en trouwlooze staatkunde van Lord Palmerston er in slaagt om de politiek op het godsdienstig terrein over te brengen, en om voor de anglikaansche kerk een bondgenoot te vinden in het Duitsch Protestantisme, dan waarlijk is het te vreezen, dat de door den Paus uitgelokte storm op den koepel van St. Pieter zal losbarsten."

Wij laten dit schrijven voor rekening van den correspondent van de *Indépendance*, die bij ons bekend staat te behooren tot de klasse dier liberalen, welke den Heiligen Stoel eer vijandig dan genegen is. Wij hebben dit schrijven aan onze lezers willen mededeelen, omdat wij daarin zien, wat in sommige politieke kringen gewenscht wordt. Lord Palmerston behoeft overigens de proef van hetgeen hij durft, niet te leveren. Men weet waartoe hij in staat is. Dat hij de hand in de Duitsche verwarring steken zal, opdat zij zich niet opheldere, daarvan kan men zeker zijn. En ware 't mogelijk Oostenrijk te vernederen, men kan er op rekenen, dat hij niet zal nalaten het zijne daartoe bij te dragen. Opmerkelijk is het in alle geval, dat de meer oorlogzuchtige houding van het kabinet van Berlijn invalt met de verbroedering van dat kabinet met dat van Hanover. Dit laatste, zoo als bekend is, staat geheel onder Engeland's invloed.

Toestand van het Protestantisme te Zurich.

Wij lezen in het *Journal de Genève*:

»Dingsdag en Woensdag ll. is de protestantsche synode voor de eerste maal bijeen gekomen in de zaal van den grooten Raad, onder voorzitting van den heer Brunner. Aldaar is niet veel merkwaardigs verhandeld; nogtans hebben er twee omstandigheden plaats gehad, waarvan de eerste zal doen zien, dat wij sedert een jaar iets zijn vooruitgegaan.

»Gij herinnert u het beroep van het Zuricher gouvernement tot het vervullen eens professoraats in de theologie van den heer Biedermann, van Winterthur, die tot dien tijd toe predikant was te Mönchenstein in Bazel-land. Hij behoort tot de rationalistische school (1) en is een der ijverige medewerkers geweest van het tijdschrift: *Die Kirche der Gegenwart.* (De Kerk in den tegenwoordigen tijd.)

»Toen deze benoeming besproken werd, opperde de predikant Groh uit Staefa, twijfelingen omtrent de zuiverheid der leer van den heer Biedermann, en verlangde dat hij vooraf voor de kerkelijke commissie zoude verklaren dat hij zich beschouwde als lid der Gereformeerde Evangelische Kerk, en dat hij voor de Synode drie punten zoude verzaken, waarin zijne geschriften afweken van de gewone leer.

»De aanhangers der gevoelens van Biedermann, Alex Schweizer, de diaken Fries, de predikant Hirzel en eenige bejaarde geestelijken, verzetteden zich daartegen en wisten het door te drijven, dat de vergadering dat voorstel verwierp. De orthodoxe (2) predikant Ziegler uit Pfaeffikon, dezelfde zaak wederom hebbende willen opvatten, verkreeg eene minderheid van 10 stemmen tegen 80 (3). Tot die minderheid behoorden eenige leerlingen van professor Eberhard, die van hier naar Erlangen is gegaan. Men kan daaruit zien hoe het met de zaak der orthodoxie in het kanton geschapen staat, welke Eberhard voorzeker zou bevorderd hebben, indien hij te Zurich ware werkzaam gebleven; de zegepraal van *verdraagzaamheid* of veeleer van hooge begunstiging, welke het rationalisme thans behaald heeft, zou dan voorzeker daardoor veel geringer zijn geworden.

»In de bijeenkomst van Woensdag is diezelfde strekking nog meer op den voorgrond getreden. De binnenlandsche missiën, welke sommige leden der geestelijkheid meer en meer zochten te verspreiden door een aantal instellingen, hebben schipbreuk geleden op den *broodnijd*, die, regtuit gesproken, *van elke nationale kerk onafscheidelijk is*. De predikant Schmid uit Hinwil schetste in treffende bewoordingen *het vreesselijk bederf, en den stoffelijken en zedelijken ondergang, die sedert 10 jaren zooveel veld wint, bovenal in de steden*, en hij toonde de noodzakelijkheid aan van die binnenlandsche missien. Maar tevens nam hij er aanleiding uit om te beweren dat aan de vrije werking der levende gemeenten en der godsdienstige vereenigingen geenzins de voorkeur moet gegeven worden boven de meer *afgemeten* regelmatige werking der kerken van den Staat; want zulks moest onvermijdelijk voeren tot de vrije kerken.

»De vergadering kon niet beter doen dan zich met een voor haar *zoo vleijend* advies te vereenigen, en *niemand vatte het woord op voor het beginsel der vrijheid*, welks verdedigers alhier piëtisten worden genoemd. Op dat alles zou echter niets te zeggen vallen, indien de Staatskerk, welke op die taak aanspraak maakt, geschikt was om dezelve te vervullen; de toekomst zal toonen wat daarvan is. Doch ik vrees grootelijks dat het de Staatskerken, die tegenwoordig zelfs niet meer in staat zijn om zich binnen hare grenzen te handhaven, VOLKOMEN ontbreekt aan de noodige geestdrift om naar buiten overwinningen te behalen op de vijanden, die aan de maatschappij knagen. Inmiddels is het de algemeene wensch van het publiek dat men ons in de kerken op betere preêken onthale, want *bijaldien dat gedeelte van onze eeredienst door laauwheid getroffen wordt, wat blijft er dan over?*"

»Deze aanhalingen, even als die wij vroeger over soortgelijke onderwerpen in *de Tijd* hebben opgenomen,

---

(1) De rationalistische school hecht geen geloof meer aan de ingeving der gewijde schriften, en verwerpt het grootste gedeelte der heilige leerstellingen van het Christendom.

(2) Orthodoxie beteekent hier de leer die aan de protestantsche kerk van Zurich eigen is.

(3) 80 Rationalisten!! Welk een ramp!!

worden niet door ons medegedeeld met het oogmerk om iemand te kwetsen; maar wij smeeken onze ernstige lezers om door te dringen tot den grond der wet van oorzaak en gevolg; en dan zich zelven af te vragen waar men heen gaat, en het waarachtig geneesmiddel te zoeken voor bovenmatige kwalen. Het vrij onderzoek in zake van godsdienst voert onweerstaanbaar tot het rationalisme; het vrij onderzoek in de zedekunde voert onvermijdelijk tot losbandigheid; het vrij onderzoek in de staatkunde voert regelregt tot het socialisme. Men zal niet weder tot de ORDE terugkeeren, dan door het geloof aan HET GEZAG in de godsdienstige orde, in de orde van het geweten, en in de politieke orde.

Omtrent het voor eenige dagen in de Luxemburgsche Kamer gestemde hatelijke protest tegen den terugkeer van Mgr Laurent, lezen wij in een Luxemburgsch blad:

»Vraagt men nu naar het resultaat van dit protest, dan moeten wij antwoorden: het bestaat slechts daarin dat 28 leden der Kamer zich openlijk hebben vertoond als wederspannige zonen der katholijke Kerk, als afwijkenden van de wegen onzer voorvaderen. Het is te hopen dat de aanstaande nieuwe verkiezingen de reijen dezer mannen tamelijk zullen dunnen, die hunnen pligt jegens het land en jegens de godsdienst zoo kwalijk begrepen hebben. Regtens heeft de zaak volstrekt geen gevolg. Immers geene Kamer heeft de bevoegdheid, zich te mengen in de Pauselijke regten of in de prærogativen der kroon. De eerwaardige Bisschop is nog tegenwoordig apostolisch-vikaris van Luxemburg. De Kamer heeft hem niet aangesteld; zij zou hem dus ook niet kunnen afzetten. De leden der Kamer kunnen als bijzondere personen tegen zijn terugkeer protesteren, zoo lang zij willen, dat staat hun vrij; doch de Bisschop zal terugkeeren, zoodra de Paus het hem beveelt. De Regering heeft zich daarom ook met regt hare vrijheid ten aanzien van den terugkeer des Bisschops uitdrukkelijk voorbehouden."

De handelwijze der Luxemburgsche Kamer is niets anders dan eene naäping der Sardinische.

Men leest in het *Handelsblad*:

»De leden van het voormalige gouvernement van Luxemburg, welke ter zake van hun aandeel in de verwijdering van Mgr. Laurent onlangs in het mandement van den provicaris Adames aan hevige beschuldigingen ten doel gestaan hebben, hebben Prins Hendrik, stedehouder van den Groothertog, in een brief verzocht al de stukken betreffende deze zaak te mogen openbaar maken, opdat het mogt blijken, zoo als de onderteekenaars zeggen, of zij vroeger van het in hen gestelde vertrouwen hebben misbruik gemaakt en of de Paus in 1848 door hen misleid is, dan wel of *thans* de Paus ten opzigte van deze zaak misleid wordt."

Herstemming voor de Provinciale Staten.

Zuid-Holland. — 's Gravenhage (distrikt VI.) Verkozen de heeren: *L. J. A. van der Kun* en *F. graaf van Hogendorp*, bij herstemming tegen de heeren Mr. A. A. J. Meylink en Jhr. Mr. F. G. A. Gevers Deynoot.

Er waren ingekomen van 's Gravenhage 337, Loosduinen 34, Monster 66 en 's Gravesande 63 biljetten, te zamen 500. Van onwaarde 3 en 1 blanco.

Daarvan hebben verkregen de heeren: L. J. A. van der Kun 386, F. graaf van Hogendorp 237, Jhr. Mr. F. G. A. Gevers Deynoot 194 en Mr. A. A. J. Meylink 170 stemmen.

Overijssel. — Zwolle (distr. I.) Verkozen Jhr. Mr. *W. G. Hovij* met 380 stemmen tegen 202, die op den heer J. T. A. Schaepman zijn uitgebragt.

Z. Exc. de minister van justitie heeft de collegien van administratie over de huizen van arrest te Sneek, Assen, Almelo en Winschoten doen aanschrijven, om de reeds sedert eenigen tijd in die huizen toegepaste afzonderlijke opsluiting van veroordeelde gevangenen, niet meer te doen plaats hebben; in afwachting dat eene transitoire wet, deze aangelegenheid betreffende, zal zijn tot stand gebragt, tenzij de gevangenen zelven eene afzonderlijke opsluiting mogten verlangen, hetgeen zij dan bij rekweste kunnen vragen. De minister heeft aanleiding tot deze aanschrijving gevonden in de gewigtige bedenkingen, welke bij onlangs aangevangen indienststelling van het cellulair ingerigte huis van arrest en justitie te Amsterdam zijn gerezen met opzigt tot de bevoegdheid, om de naar bestaande wetboek van strafregt uitgesproken straffen op eene andere wijze uit te voeren dan in het stelsel van het regt ligt opgesloten. Z. Exc. moet erkennen, hoe nuttig en doelmatig de afzondering van misdadigers ook moge worden geacht, dat die thans op geene wettige gronden kan worden verdedigd, terwijl Z. Exc. zelfs den schijn van onwettigheid ten deze wil vermijden. *(D. C.)*

De Minister van Financien heeft bekend gemaakt; 1e dat tot en met 31 October 1850 in omloop was een kapitaal van ƒ3,600,000 aan schatkistbiljetten, daargesteld krachtens de wetten van 27 December en 30 October 1848 (*Staatsblad* №. 79 en 75).

Van wege de Nederlandsche commissie voor de tentoonstelling te Londen, zijn wij verzocht het volgende te plaatsen:

Wijze waarop het gebouw zal versierd worden:

Verscheidene pogingen zijn reeds aangewend door de inzenders van voorwerpen voor de tentoonstelling, ten einde van de uitvoerende commissie de vergunning te verkrijgen, om *bevloeringen, parquetten, fonteinen, plafonds* en andere dergelijke voorwerpen welke ingezonden zullen worden, tot een deel der versiering (decoratie) van het gebouw te doen strekken.

Dien ten gevolge zijn de noodige schikkingen genomen, ten einde de uitvoerende commissie in staat te stellen, hun die dit voorregt verlangen, de noodige inlichtingen te geven en in het algemeen, om elk voorstel van dien aard te overwegen, die de tentoonstellers zouden verlangen hun voor te leggen.

De uitvoerende commissie zal van tijd tot tijd de vorderingen der werken, alsmede den aard der versieringen waarvan zij in staat zal wezen de aanneming toe te staan, bekend maken. Thans heeft zij het genoegen te kunnen berigten, dat zij bereid is aanbiedingen te ontvangen van de inzenders, zoowel van inlanders als van alle andere natien, voor *versierde plafonds, ijzeren hekwerk, versierde fonteinen, decoratiewerk, gekleurde cementen* en andere *voorwerpen* voor *muurversieringen* enz.

Aan beeldsnijders, modellenmakers, decorateurs enz., welke verlangen mogten proeven van versierde plafonds uit te voeren, hetzij in *hout, pleister, papier-maché* of geheel gekleurde versierselen, wordt bekend gemaakt, dat de ruimte voor plafonds in het algemeen oppervlakten zullen zijn van 24 *voeten* in het vierkant of 576 *vierkante voeten* (Engelsche maat) die omtrent 19 *voeten* boven den grond zullen verheven zijn.

De oppervlakten welke zullen aangevuld worden met cement en andere muurdecoratien zullen 14 *voeten* hoog zijn en van boven in eenen halven cirkel eindigen; terwijl de breedte 8 *voeten* zal wezen.

De hoogte, breedte en de aard van de *versierde fonteinen* welke voor de tentoonstelling worden aangeboden, zullen door de inzenders moeten omschreven worden.

Zij die wenschen *versierde hekwerken* ten toon te stellen kunnen de noodige inlichtingen verkrijgen, door zich tot de uitvoerende commissie te wenden.

Elke ruimte, toegestaan aan de tentoonstellers van bovengenoemde soorten van voorwerpen, *zal niet begrepen zijn* in de ruimte hun toegestaan door eenige plaatselijke commissie.

Alvorens de uitvoerende commissie een volstrekten waarborg kan geven omtrent de plaats voor de hierboven genoemde gevallen, zal het haar aangenaam wezen van de inzenders zelven berigt te ontvangen van hun voornemen om zulke werken uit te voeren, met vermelding van den aard en bijvoeging van genoegzaam verklarende schetsen.

Alle voorstellen moeten regtstreeks aan de uitvoerende commissie gezonden worden.

(Staats-Courant.)

'S GRAVENHAGE, 14 Nov. Naar men verneemt heeft de Commissie van rapporteurs van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, ten aanzien van de ontwerpen der begrootings-wetten voor 1851, haar verslag in gereedheid gebragt; het zal naar men verwacht, weldra worden gedrukt en rondgedeeld.

— Heden middag vergaderen alle de heeren rapporteurs over de verschillende wets-ontwerpen, tot regeling der werkzaamheden [illegible]

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANKRIJK.

PARIJS, 12 November. Heden is de boodschap van den President der Republiek in de Wetgevende Vergadering aangeboden en voorgelezen door den heer Baroche, minister van binnenlandsche zaken. Dit document schijnt in zeer bevredigende bewoordingen gesteld te zijn, en het is niet onduidelijk te zien, dat de President zijne positie beter begrijpt dan de onvoorzigtige vrienden die hem omgeven zulks doen. De Boodschap begint met eene uiteenzetting van den toestand des lands, waarin men met genoegen waarneemt de verbeteringen die deze toestand heeft ondergaan sedert Junij 1849. Het stuk herinnert voorts aan de veranderingen die hebben plaats gehad in het personeel des beheers hetwelk geen waarborg opleverde voor de openbare orde; voorts aan 't invoeren van militaire commandementen, aan de onderdrukking der socialistische propaganda door de toepassing van de wet op de onderwijzers, en eindelijk aan de opvolgende verbetering, die zich gedurende meer dan een jaar heeft geopenbaard in de finantien; eene verbetering waardoor het mogelijk is geworden het te kort van 1849, aanzienlijk te verminderen.

De buitenlandsche politiek neemt eene andere paragraaf in; daarin wordt gehandeld over de zegevierende wapenen in Italie; doch van de andere zijde wordt de stilzwijgende bekentenis afgelegd, dat het vroeger zoo groote Frankrijk thans, als republiek, weinig invloed meer uitoefent op den gang der zaken in Europa.

De President, niet kunnende nalaten over de herziening der Constitutie te spreken, welke door de departementale raden zoo dringend wordt geeischt, roert deze zaak even aan, doch met de grootste behoedzaamheid en zonder iemand te kwetsen. »Dit verlangen," zegt hij, »wordt gerigt tot de wetgevende magt. Wat mij betreft, die door het volk gekozen ben, en al mijn gezag van het volk ontleen, ik zal mij altijd gedragen naar de verlangens, die dat volk op wettige wijze uitdrukt." Evenwel voegt de President er onmiddellijk achter, alsof hij vreesde, dat die woorden nog een nadeeligen indruk zouden maken, dat hij er zich niet om bekreunt te weten, wie Frankrijk in 1842 zal regeren, maar dat hij zijn best doet om den tijd waarover hij te beschikken heeft, zoodanig te besteden, dat de overgang, hoe deze ook zijn mogt, zou kunnen geschieden zonder woeling noch opschudding.

De boodschap van den President ademt een geest van verzoening; zij verraadt de hoop, zoo niet de bedoelingen van den President, maar altijd met zekeren eerbiedigen blik op de Wetgevende Vergadering, en werpt behendig tusschen de verschillende fractien dier Vergadering een twistzaad, dat haar beletten zal, zich tot eene, meer vijandige meerderheid tegen het Elijsée te vereenigen.

Aangaande de buitenlandsche politiek belooft de Boodschap aan Denemarken de hulp, die het eischen kan krachtens gesloten traktaten; proclameert zij ten aanzien der Duitsche verwikkelingen, Frankrijk's onzijdigheid, tenzij Frankrijks belangen mogten gekwetst worden; geeft zij hoop op het sluiten van een handel- en zeevaarttraktaat tusschen Engeland en Frankrijk; kondigt zij het tot stand brengen van zulk een traktaat tusschen Sardinie en Frankrijk aan, waarbij de nadruk van Fransche werken in Sardinie verboden wordt, en wijst op de gunstige uitwerking van de verbindtenis, dienaangaande in het vorige jaar met Belgie aangegaan.

Toen de Boodschap van de nationale garde sprak, als van eene nuttige instelling, doch dikwijls handelende tegen den aard harer bestemming, inzonderheid wanneer zij zich als *redenerend gewapend korps* gedraagt, gaf de Montagne een teeken van leven.

Betreffende het openbaar onderwijs, zegt de President, dat de jongste wet, die de mededinging en de vrijheid daarvan regelt, gunstig werkt, en ten opzigte der kerkelijke zaken Frankrijk eindelijk erlangde wat het zoo lang reeds vroeg: de benoeming van drie bisschoppen in de koloniën. Terzelfder tijd, gaf de Paus, als bewijs van dankbaarheid, drie nieuwe kardinalen aan de Kerk van Frankrijk.

Ook bij de vermelding hiervan hoorde men een spottend gelach op de Montagne; zij ontving daarvoor eene scherpe teregtwijzing van de meerderheid.

Frankrijk zond met Engeland zijne vlag naar den Levant ter hulp van de Porte, die zich door Rusland en Oostenrijk bedreigd geloofde. Griekenland stond het met goede diensten bij, in het geschil met Engeland en Spanje, waaraan het zoo naauw verbonden is, verkreeg bijstand tijdens de avontuurlijke onderneming tegen Cuba. De Boodschap vervolgt aldus:

»Denemarken trekt steeds onze aandacht. De wapenstilstand, gesloten 18 Julij 1849, is geratificeerd door het interim van Frankfort, dat Pruissen gemagtigd had, in naam van Duitschland te onderhandelen. Dit tractaat werd op 2 Julij ll. tusschen Denemarken en Pruissen [illegible] door Oostenrijk en de mogendheden op de vergadering te Frankfort vertegenwoordigd. Terwijl dit in Duitschland geschiedde, confereerden de Staten, aan Denemarken's zijde, te Londen over maatregelen tot bescherming van de onafhankelijkheid der Deensche landen en tot handhaving der tractaten.

»Wij houden steeds bij Denemarken aan, dat het door goede instellingen de regten der Hertogdommen verzekere, doch beloven het ook trouw aan onze tractaten en aan onze vriendschap. Jegens Duitschland blijven wij onzijdig."

In den aanvang der zitting werd de heer Dupin als Voorzitter der Vergadering herkozen. Na het voorlezen der Boodschap heeft Henri Divier vergunning gevraagd om den minister van oorlog te interpelleeren over de benoeming van gen. d'Hautpoul tot gouverneur van Algerie, doch deze interpellatie werd zes maanden verdaagd.

Bij de stemming over den voorzitter der Vergadering verkreeg Dupin 383 van de 574 stemmen. Mathieu (de la Drôme), de bekende hoofdman der Montagnards, had 121, en Michel (van Bourges) 33 stemmen.

— De gen. Hecquet is bij presidiaal dekreet benoemd tot kommandant der 7e militaire divisie.

— Emile de Girardin, gerant van de *Presse*, is wegens het plaatsen in zijn blad van eene valsche Boodschap van den President der Republiek, in staat van beschuldiging gesteld, als hebbende hij door deze daad van kwade trouw de openbare rust in de waagschaal gebragt [illegible]

— Men zegt dat de heer de Persigny te Berlijn vervangen zal worden door Armand Lefebre.

Nog verneemt men dat Thouvenel Armand Lefevre te Stuttgard zal vervangen, en dat de Buteval voor Ferd. Barrotte Turijn zal optreden.

MADRID, 7 Nov. Het einde der zitting van gisteren was zeer onstuimig. De heer Madoz verweet het ministerie eenige verkeerde praktijken, bij de verkiezingen gebezigd om de voornaamste oppositie-leden uit de Kamer te weren. De minister van binnenlandsche zaken verdedigde het kabinet tegen deze ongegronde aanklagt; doch in plaats van zich hiermede tevreden te stellen, verklaarde Madoz dat hij zijn mandaat als vertegenwoordiger nederlegde. Men dacht evenwel dat hij op zijn besluit zou terugkomen.

Ook heden geloofde men dat de zitting onstuimig zijn zou, uithoofde van aanvallen, die de generaal O-

tega tegen het gouvernement moest rigten, ter gelegenheid van de verkiezing van Quiroga in Gallicië.

ENGELAND.

LONDEN, 12 November. Gisteren morgen is de kardinaal Wiseman alhier aangekomen en aan zijne woning op Golden Square afgestapt. Z. Em. heeft ll. Zondag Luik verlaten, en heeft zich op uitdrukkelijk verzoek van vele aanzienlijke Katholijken terstond herwaarts begeven. Men scheen van de aankomst des Prelaats zoo weinig te weten, dat de werklieden nog bezig waren aan de woning, die hij zal betrekken. Tot zoolang die arbeid duurt zal Z. Em. in de nabijheid van de kerk St. George in Fields zijn verblijf houden.

— Het Huis Rothschild, hetwelk reeds te San Francisco een kantoor heeft, zal er ook nu een in China vestigen. Het hoofdkantoor zal te Macao zijn met bijkantoren te Canton, Shanghai en Hongkong.

— Zaturdag werd aan het hof met luister gevierd de verjaardag van den prins van Wallis.

— Eene poging tot opstand in Panama, den 20 September beproefd, met het doel om die provincie in eene nieuwe republiek te hervormen en deze onder den naam van Nieuw-Columbia bij de Vereenigde Staten in te lijven, is geheel mislukt.

De toenemende belangstelling, ook van Neêrlands Katholijken in den bloei der Hollandsche kolonien, die zich in de Noord-Amerikaansche Unie-Staten gevestigd hebben, maakt het meer en meer belangrijk, bijzonderheden dienaangaande te vernemen. Vooral in de Staat Wisconsin zijn Nederlandsche kolonisten gevestigd, en wij hebben van tijd tot tijd onze lezers wetenswaardige en zeer gunstige berigten medegedeeld aangaande de in dien Staat gevestigde katholijke kolonie te Little-Chute in het Fond-du-Lac County. In Brown County, Milwaukie County en Sheboygan County zijn ook zeer bloeijende Nederlandsche volkplantingen gevestigd. In het geheel bevinden zich in den Staat Wisconsin reeds meer dan 7000 Nederlanders, die door hunne nijverheid veel toebrengen tot den bloei van het gewest. Een landgenoot, de heer Quintus, heeft in de maand April jl. aangaande de havenstad Sheboygan en de verdere Nederlandsche kolonien in [illegible] bijzonderheden [illegible], waarvan wij er [illegible] volgen.

Sheboygan County, dat in 1845 slechts 1637 zielen telde, van welke er omtrent 300 in Sheboygan woonden, heeft nu eene bevolking van 11,000 zielen en [illegible] Sheboygan is tot 2200 vermeerderd. Men mag dus gerust zeggen, dat Sheboygan County de [illegible] van landverhuizers, die naar eene vaste woonplaats zoeken, allezins waardig is.

Het klimaat van dit gedeelte van Wisconsin heeft een zeer voordeeligen invloed op den Nederlander, daar hetzelve dat van Nederland al zeer nabij komt. De Cholera, die in 1849 door bijna geheel Amerika geheerscht heeft, heeft zich hier niet vertoond. De grond ligt zeer hoog en is met rivieren doorsneden, terwijl eene menigte fonteinen het helderste water voortbrengen en stilstaande wateren of moerassen, zoo eigen aan de Westelijke Staten, hier niet te vinden zijn.

Verschillende plaatsen in Sheboygan-County, vooral Sheboygan Falls, bieden overvloedige gelegenheid aan de uitoefening van nijverheidsvakken, tot welke waterkracht vereischt wordt. Molens bestaan er in menigte. De voornaamste voortbrengselen zijn tarwe, garst, haver, vlas, wol, enz. Zooals in geheel Wisconsin, kunnen boter, kaas en wol er zeer goedkoop verkregen worden, en in tarwe munt Noord-Wisconsin uit, zoo zelfs, dat de tarwe te Milwaukie gemiddeld 6 cent per bushel minder opbrengt dan de tarwe te Sheboijgan. Er zijn onnitputtelijke ijzermijnen in Dodge County gevonden, omtrent 50 mijlen van Sheboygan, en ook in Sheboygan County. Koper vindt men door de geheele County, soms in klompen van 4 tot 8 pond, en marmer vindt men er in overvloed.

Sheboygan, gelegen aan het majestueuse Michigan-Meer, is de natuurlijke, en inderdaad de eenige havenplaats voor eene streek, bevattende eene groote uitgestrektheid van den allervruchtbaarsten grond, die ooit de voetstappen van beschaving ontvangen heeft, en moet een der gewigtigste handelssteden van Noord-Wisconsin worden. De eerste haven, 130 mijlen ten noorden van Sheboygan, is Manitou-eiland, en de eerste haven, 60 mijlen ten zuiden van daár, is Milwaukie. Het tegenwoordige congres zal eene gelegenheid geven voor eene haven, die door de natuur zelve tot eene der beste aan het meer Michigan schijnt bestemd te zijn, en waartoe slechts het wegnemen eener zandbank, aan den mond van de Sheboygan-rivier vereischt wordt. Alle stoombooten van Buffalo of Chicago leggen te Sheboygan aan, en dagelijks vaart eene stoomboot van daar in verbinding met den Michigan Central-spoorweg. Het meer Winnebago zal door een kanaal in verbinding komen met [illegible] der rivieren, te Mississippi, zoodat alle goederen uit de groote West komende of daarheen verzonden [illegible], dezen weg passeren en Sheboygan eene groote levendigheid bijzetten zullen.

Men berekent, dat gedurende het verloopene jaar omtrent 5000 landverhuizers in de haven van Sheboygan aangeland en zich daar en elders gevestigd hebben, terwijl de toevloed dit jaar vooral niet minder is geweest. Nog duizende acres gouvernementsland zijn voor 1,25 dollars (ƒ 3½) de acre te koop; de prijs van het land uit de tweede hand loopt van 3 dollars tot 10 dollars a 25 dollars per acre. Vier jaren geleden telde Sheboygan maar drie winkels, en thans vinden 30 winkeliers hun bestaan in de verschillende takken van koophandel.

Er zijn eenige Hollandsche huisgezinnen te Sheboygan, die het allen goed hebben en door hunne medeburgers met onderscheiding worden behandeld.

In de nabijheid van Sheboygan vinden eenige Nederlanders allen rijkelijk hun bestaan in het naarstig bebouwen van den onuitputbaar rijken grond of in de melkerij.

De Hollandsche nederzetting in Sheboygan-County, Holland genoemd, 12 mijlen ten zuidwesten van Sheboygan gelegen, telt omtrent twee duizend zielen, die, voor zoo ver bekend is, door landbouw en veeteelt goed hun bestaan vinden.

DUITSCHLAND.

KEULEN, 13 Nov. De *N. Pr. Ztg.* stelt in hare nieuwe rigting alles in het werk om de woede van den haat van gansch Duitschland op Beijeren te doen losbarsten; zoo verdicht zij, dat deze Duitsche mogendheid er ernstig op bedacht is om het groothertogdom Baden te verdeelen, en dat ook brokken daarvan aan Hessen en Wurtemberg zouden toegeworpen worden. Den volgenden dag weder wil zij Beijeren en zijne bondgenooten voorstellen als Russische vazallen, die van de Russische ambassade te Berlijn bevelen ontvangen. Zoo zegt zij bij voorbeeld: »Naar wij vernemen is er van den kant van Rusland eene depêche van hier (Berlijn) naar vorst Thurn and Taxis gezonden, waarin deze Beijersche opperbevelhebber opmerkzaam wordt gemaakt op het gevaar, dat voor zijne regering zou kunnen ontstaan uit eene eigendunkelijke handelwijze op Hessisch gebied." En in hetzelfde blad (van 8 Nov.), waarin dat verdichtsel staat, houdt dit dagblad eene preek over de verbindelijkheid der geboden Gods en over Zijne oordeelen!

— Men schrijft uit Kassel. 11 Nov. Morgen verlaat ons de Pruissische bezetting.

— Men schrijft uit Fulda, 11 Nov. Het hoofdkwartier van v. d. Gröben is weder te Vacha; zijne troepen houden echter Hersfeld nog bezet, door welke plaats de pruissische heirbaan [illegible] troepen staat 12 uur van [illegible] van Hersfeld; de 4 (niet 5) gewonde Oostenrijksche jagers geven hoop op genezing. De keurvorstelijke ontvangers geven heden reeds de aanslagbilletten uit, ten einde de belastingen in te vorderen.

— Men schrijft uit Maintz, 11 Nov. De sedert 1848 aan onze vestingwerken geslagen palissaden worden sedert de vorige week weggenomen door Oostenrijksche sappeurs, zonder dat men de plaatsing van nieuwe palissaden ten oogmerk schijnt te hebben. Dit werk kan nog wel eenige maanden aanhouden, dewijl het getal der palissaden in de vestingwerken zeer groot is. In het fort Hauptstein alleen zijn er meer dan 18000 stuks.

— Men schrijft uit Frankfort, 12 Nov., dat na den intogt der Bondstroepen in Kassel de keurvorstelijke regering ook weder derwaarts zal terugkeeren.

— Te Karlsruhe liep het gerucht dat te Bregenz tot eene verdeeling van Baden zou besloten zijn.

— De *Staats-Anz.* deelt het koninklijk besluit mede, waarbij de heer von Ladenberg *ad interim* benoemd wordt tot president van den ministerraad.

— De Kroonprins en Kroonprinses van Wurtemberg zijn van hunne reis naar Warschau teruggekeerd.

— De laatste Pruissische troepen hebben thans Hamburg verlaten.

— Een der Holsteinsche kanonneerbooten is in den jongsten storm aan den mond der Elve met de geheele manschap verongelukt.

— Heden ochtend heeft de minister van binnenl. zaken eene conferentie met den Koning gehad, waarna eene zitting van den ministerraad plaats vond.

— Door gansch Pruissen wordt aan het bevel tot mobielmaking van het leger met ijver gevolg gegeven, en binnen weinige dagen zal het gansche leger onder de wapenen staan.

— Ter beurs liep het gerucht, dat de regering heden depêches van haren gezant te Weenen had ontvangen, meldende dat hij op het punt stond van eene geheel bevredigende schikking aan te gaan.

BERLIJN, 12 Nov. Volgens de jongste berigten moet Hannover geprotesteerd hebben tegen den doortogt van Oostenrijksche troepen naar Holstein. Russische militaire colonnes zijn naar het Westen in beweging.

— Te Praag wordt Radetzky verwacht met 50,000 man. Aan de grenzen dezerzijds wordt veel slachtvee aangekocht.

— De berigten van St. Petersburg, van 1 November, maken melding dat, ten gevolge der sterke vorst de communicatie tusschen die stad en Croonstad geheel gestremd is, en er weinig hoop bestond dat de vaart voor dit saisoen weder geopend zoude worden. Van Croonstad tot in zee was het bevaarbaar, echter veel drijfijs

— De *Times* houdt uit een politiek oogpunt, de oorlogsverklaring van Pruissen voor de noodlottigste fout, welke het Berlijnsche kabinet begaan kan, terwijl ook om redenen van strategischen aard het Koningrijk aan geheel bijzondere gevaren bloot staat. Geen zijner grenzen is behoorlijk gedekt; aan alle kanten heeft het geduchte vijanden of gevaarlijke vrienden. Het blad eindigt met den wensch uit te spreken, dat, indien het mogt komen tot een oorlog, welke de beide partijen zich zelve berokkend hebben, die ook tusschen hen alleen en zonder inmenging van het overige Europa moge worden beslist; Pruissen is buiten staat een langdurigen tegenstand te bieden.

ITALIE.

Volgens een brief van Rome aan de *Univers*, heeft de baron v. Kalbermatten, minister van oorlog, zijn ontslag ingediend, alvorens de organisatie des Romeinschen legers voltooid te hebben. Men zegt, dat prins Orsini hem *ad interim* zal opvolgen.

Mgr. Verzeri, benoemd bisschop van Brescia, is door Z. Em. den Kardinaal Franzoni, prefect der propaganda gezalfd. De heer de Montalembert heeft deze plegtigheid bijgewoond.

Betreffende de onlangs te Rome openbaar gemaakte verordening van 28 October, waarbij eene consulta voor de financien wordt ingesteld, verneemt men dat dezelve hoofdzakelijk de volgende bepalingen bevat: De leden der consulta worden door den Paus verkozen deels uit kandidaten, door de provinciale raden voorgesteld, deels naar eigen goedvinden; het voorzitterschap wordt door een kardinaal, het ondervoorzitterschap door een ander geestelijke van hoogen rang bekleed. Om tot lid benoemd te kunnen worden moet men dertig jaren oud zijn, de noodige kundigheden bezitten en in het burgerlijke en godsdienstige ter goeder naam bekend zijn; bovendien moet men aan vaste goederen een vermogen van 10,000 scudi, of een kapitaal van 12,000 scudi in publieke fondsen bezitten, of wel rector, hoogleeraar of lid van eene der universiteiten of collegien zijn. De Paus behoudt zich het regt voor om de consulta te ontbinden. De consulta onderzoekt de begrootingen van ontvangsten en uitgaven; brengt haar advies uit omtrent het aangaan of vernietigen van schulden, de heffing van belastingen, het sluiten van pachtcontracten ten aanzien van sommige belastingen, de hervorming van de tarieven, de middelen tot aanmoediging van landbouw, nijverheid en handel, en het sluiten van handelsverdragen voor zooveel het finantiele gedeelte betreft. De beraadslagingen der consulta zijn geheim. Zij wordt voor zes jaren benoemd, tredende om de twee jaren een derde gedeelte der leden af. De leden genieten geene bezoldiging, maar ontvangen uit de provinciale kassen eene vergoeding voor reis- en verblijfkosten.

Brieven uit Turijn van 7 November berigten dat de minister voor het openbaar onderwijs, de heer Mamelli, ten gevolge van eene discussie in de Kamer van afgevaardigden, waarbij hij met zijne ambtgenooten in gevoelen verschilde, zijn ontslag gevraagd en bekomen heeft.

De heer Mamelli kon met de vijandige gedragingen tegen de Kerk en derzelver regten niet instemmen. (Onze *Staats-Courant* zegt daarom dat »daar deze minister sedert lang niet populair was, men zijne aftreding als een middel beschouwde om nieuwe kracht aan het ministerie bij te zetten, uit welken hoofde zij vrij algemeen toegejuicht werd.")

De Lombardisch-Venetiaansche leening is herzamd tot eene gedwongen leening, en de eerste storting zal binnen kort in spetie moeten geschieden.

BELGIE.

BRUSSEL, 13 November. De senaat, gepresideerd door den heer Zoude, voorzitter van jaren, hield zich in zijne eerste zitting voornamelijk bezig met het nazien der geloofsbrieven en het zamenstellen van het bureau. Tot president is gekozen Dumortier; tot vice-president graaf Baillet en Duidal; tot secretarissen graaf Renesse, baron Roijer, Savart en Vergaumen.

De Kamer van Vertegenwoordigers, onder den president van jaren, Desoer, heeft zich uitsluitend bezig gehouden met het onderzoek der geloofsbrieven. De heer Verhaegen is tot voorzitter gekozen.

STADSNIEUWS.

In de 212de Staats-Loterij, zijn in de 5e Klasse bij de 3e Trekking geene prijzen van ƒ 1000 of daarboven uitgekomen.

BURGERLIJKE STAND.

AMSTERDAM, 14 November.

GETROUWD (13 Nov.): L. L. Verbrügghen met L. J. R. Fvrstenhaupt. - J. [illegible] Mann met J. C. Hoek.

[illegible] (11 Nov.): J. C. M. Nagel, geb. Essers, D. — (12 Nov.): P. A. Haverman, geb. Pronk; D. OVERLEDEN, (9 Nov.): L. Donker, geb. van Oosterwolde, 73 j. — (10 Nov.): W. Ebben, wed. B. ter Laa, 82 j. - A. Hesse, 25 j. — (11 Nov.); J. Fabius, 75 j. — (12 Nov.); Kind van W. [illegible], 22 m.

PRIJS-COURANT DER EFFECTEN.

		13 NOV. 4½ u.	gebl.	14 NOV. 4½ u.	gebl.
NEDERL., Werkel. Sch à 2½ pCt.		54⅞	54¾	54⅞	54⅞
Dito Dito	3	64⅞	64½	64¾	64$\frac{11}{16}$
Dito Dito	4	85	85	85⅛	85
Dito Obligatien O. I	4	84			
Amortis. Syndic.	3½		85¾		
Handel-Maatschappij	4½	112½	112	113	113
Nand. Rijn-Spoorweg					
Nand. Holl. S. M.					
obligatien					
BELGIË, Obligatien 1844					
Cert. bij de Belg. Bank.	2½				
Dito bij Rotsch en Volksv		45⅞	45½	45¾	45¾
FRANKRIJK, Obligatien	3	52$\frac{1}{16}$	52⅞	52$\frac{11}{16}$	52⅝
SPANJE bij *Ardoin* £ 83	5	12¼	12$\frac{3}{16}$	12¼	12¼
Dito Dito » 510		12½	12¼	12$\frac{7}{16}$	12$\frac{7}{16}$
Dito Onbep. Stukken		12	11⅞	11$\frac{5}{16}$	
Dito	3	38	37	37½	37½
Dito Binnenl. 2400 P.		32¾	32⅝	32$\frac{15}{16}$	32$\frac{13}{16}$
Coup. *Ardoins*		8$\frac{7}{16}$	8⅛	8¼	
Passive					
Fransche Uitgest					
PORTUGAL te Londen 5 pCt. nu 4		33¼	33½	33⅞	33⅞
Dito Dito		33⅛	33¼	33½	33½
RUSL. bij *Hope* 1798 en 1816	5	103½	103	103¼	
Dito Dito 1828 en 1829		103⅛	102¼		
Cert. bij d°. 1831 en 1833		93	93¼		
Dito	4½	94	93½		
Dito bij *Hope*	4	85	84½		
Dito bij *Stieglitz en C°.*		84½			
Dito bij d. 5de Serie	4		84½		
Cert. te Hamburg	5		94½		
Inschrijving in Assignat.	6		62½		
Cert. van dito			63		
POLEN, Aand. à fl. 500		140			
Dito met Lot. » 500					
AMERIKA, Bank-Actien					
PRUISSEN, Aand. met Lot. R. 50 *f*					
OOSTENRIJK, Metalliek	5 pCt.	70½	69¾	70½	70¼
Dito Nieuwe	2½	37⅛	36⅞	37¼	
Dito Nieuwe	5	75¼	74⅛	75¼	75.
Ween. Bank bij *Goll en C°.*					
Dito	4				
Aand. met Loting fl. 500 *f*					
Nieuwe dito » 250					
NAPELS, Cert. *Rahm en Bonner* 5 pCt.					
ENGELAND, [illegible] 1824					
Dito Leening 1843					
Dito £ 200					
PERU		76	75¾	76	
MEXICO	5	28½	28	28¾	28¾
VENEZUELA 6 pCt. nu	4	31			
N. GRENADA 6 pCt nu	1½	17½			
ECUADOR					
Coup. Ecuador *f*					
» Grieken					

Peru uitgestelde 35; Louisiana 5 pCt. 94.

Binnenl. fondsen waren over het geheel iets lager dan gisteren. In vreemde fondsen was de stemming insgelijks iets minder, bij tamelijk veel omzet in 5 pCts. nieuwe Metallieken.

De beurs bleef laat in alle fondsen zeer willig.

Koers van het Geld: Beleening 3 pc., Prolongatie 4 pc., Disconto 2 pc.

Wisselkoers.

2/m. Parijs 55⅞; Zigt Parijs 56⅛; 2/m. Londen 11,75; Zigt Londen 11,80; 2/m. Hamburg 34$\frac{13}{16}$; Zigt Hamburg 35⅛; 3/m. Lissabon 41; 3/m. Porto 41; 2/m. Petersburg 1,84.

BUITENLANDSCHE BEURZEN.

ANTWERPEN, 13 Nov. Belg. leen. 2½ pc. 48¾; 5 pc. 97, 1840, 5 pc. 97¼; Spanje Ard. 5 pc. 12⅛; Binnenl. 3 pc. 32⅝; Coupons —; Rom. Leening 75.

WEENEN, 11 Nov. Met. 2½ pc. —; 4 pc. —; 4½ pc 80¾; 5 pc 92½; Bank-Actien 1143; Lot. fl. 500, —; id. fl 300, 113½.

BERLIJN, 12 Nov. Schuldbr. 3½ pc. 79, Loten 119½; Rusl. Stiegl. 4 pc. —; Pools. 4 pc. —; Loten fl. 200 —; id fl. 300 —; id. fl. 500 74¾.

HAMBURG, 12 Nov. Rusl. Eng. Leen. —; Stiegl. 4 pc. —; Spanje, Ard. 5 pc. 12; Binnenl. 3 pc. 30.

FRANKFORT, 12 Nov. Met. 5 pc. 73; 4 pc. 55¾; 2½ pc 33⅝; Bank-Actien 1052; Darmst. Loten fl. 50 74⅞; id fl. 25 27¼; Badensche Loten fl. 50 50; id fl. 35, 30⅜; Nassausche 25¼; Holl. 2½ pc. 54, Werk. Sch. 4 pc. —; Sijndic. 3½ pc. —.

PER TELEGRAAF.

LONDEN, 13 November.

Consols Compt.	— „ —	Rusland 5 pc.	107 „ 109
op tijd	— „ —	„ 4½ „	95½ a 95¾
Brazilië 5 pc.	— „ —	Holland 2½ „	56½ „ 57
„ 1829/1839.	85 „ 86	„ 4 „	86½ „ 87
Mexico 5 pc.	31⅛ „ 31⅜	Belgie 4½ pc.	— „ —
Peru 4½ pc.	— „ —	Spanje 5 „	17⅝ „ 17⅞
„ uitgestelde	— „ —	„ 3	— „ —
Venezuela 3 pc.	31½ „ 32½	„ Passive	— „ —
„ uitgest.	— „ —	Coupons	— „ —
Portugal 5 pc.	— „ —	Buenos Ayros	— „ —
„ 4 „	33¼ „ 33¾	Grenada 1½ pc.	— „ —
Denemarken 5 pc.	97 „ 99	Buenos Ayres	56 „ 58
„ 3 „	73½ „ 74	Ecuador	3½ „ 3⅞

MADRID, 6 November.

Binnenl. 3 pc.	31$\frac{13}{16}$	Uitgestelde Schuld	3$\frac{15}{16}$
Ardoins 5 „	13⅛	Coupons	7¼

PARIJS, 13 November.

Fransche 5 pc.	92,70	Spanje 3 pc. Binnenl.	33¼
dito 3 „	57,70	dito „ Buitenl.	——
dito Bank-Actiën	——	dito Passive	——
België 5 pc.	——	Rusland Eng. 4½ pc.	94½
Holland 2½ pc.	——		

HANDELSBERIGTEN.

GRAANMARKT.

DELFT, 14 Nov. Boter eerste kwaliteit *f* 40 a 41; mindere kwal. *f* 34 a 39.

SCHIEDAM, 13 Nov. Rogge: 146/2 ℔ Koers. *f* 161 kont., op zolder. — Gerst: 129/2 ℔ Libau *f* 138 6/w. — Moutwijn per Ned. vat zonder fust *f* 11,00; Jenever *f* 14,50, Amst. Proef *f* 15,75; zonder de belasting.

LONDEN, 13 Nov. RUWE SUIKER. In vreemde soorten is heden niets publiek geveild, de omzet uit de hand is zeer beperkt geweest; de houders vragen echter volle prijzen. *Geraffineerd.* Ferm; goede bruine Lompen *Grocery* worden genoteerd tot 51 s.

KOFFIJ. De markt is zeer kalm; men noteert native Ceylan tot 55 s. a 55 s. 6 d.

THEE. Zeer ferm met vrij belangrijken handel. *Gemeene Congo* is niet te koop onder 1 s. 1 d.

LIVERPOOL, 11 Nov. KATOEN. De verkoopen bedragen 8000 balen; waarvan 3000 Amerik. voor speculatie. De houders blijven ferm, er is levendige vraag voor speculatie en er is minder Katoen aangeboden. De Amerik. soorten zijn ⅛ d. hooger dan Vrijdag, andere soorten zonder variatie. De verkoopen bedragen 7000 balen Amerik., 230 Fernambuc en Maranham tot 8 a 8¼ d., 100 Bahia tot 8⅛ a 8¼ d., 100 Egyptische tot 8½ a 10 d., 300 Surate tot 5 a 5¾ en 80 Sea Island tot 15 a 16½ d.

SCHEEPSTIJDINGEN.

BINNENGEKOMEN:

TEXEL, 13 Nov. H. Detwitz, die Eiche, New-York. - G. Towler, Prince, (s.) Hull - H. D. Douwes, Eendragt, Dantzig. - A. Christiaansen, Wilhelmina Habt, Drammen.

HELVOET, 13 Nov. P. Pijbus, Annechina Jantina, Rouaan. - C. Sueur, l'Estafette, (s.) Duinkerken. - H. Cheesman, Attwood, (s.) Londen. - J. Kenny, Mary Ann Purdy, Boness - J. Palmer, Lord Coke, Newcastle. — Gisteren nog: J. Maresal, Hambourg, (s.) Havre. - W. Smith, Lelia, Rochester.

UITGEZEILD:

TEXEL, 13 Nov. J. J. Schade, Elisabeth, Messina. - J. J Joosten, Neptunus, Londen. - T. Colyer, Magnet, (s.) id. - J. Hayes, Lord John Russel, (s.) id. - E. Schaap, Bernhard en Elise, Hull.

HELVOET, 13 Nov. [illegible] P. Strijbus, Welkom, Lisabon. - J. [illegible], Argus, [illegible] H. C. Hubert, Zwaluw, id. - M. Goutard, Rotterdam, (s.) Havre. - R. Stranack, Rhine, (s.) Londen. - W. Wintle, Earl of Auckland, (s.) id. - J. Jordan, Dutch Trader, Rochester. - J. Banks, Ouse, Newhaven. - J. Rundly, John, Plymouth. - Z. J. de Jonge, Zorgvliet, Belfast. - G. Jackson, Laura, Hull. - G. Nichols, Sea Gull, (s.) id.

CARGA-LIJSTEN.

AMSTERDAM

CAROLINERZIJL, Bolmeijer, Twee Gebroeders: 18 last Raapzaad, Appeldorn en Comp.

DORDRECHT.

BATAVIA, Mugge, de Zwijger: 10,860 b. Koffij, 51 k. Suiker, 675 sch. Tin, 971 boss. Bindrottingen, N. H. M.

SCHEEPS-VRACHTEN.

MEMEL 5 November. Naar Amsterdam, *f* 20; naar Harlingen, voor een schip van 75 Last, *f* 1.500 voor Rogge.

RIVIER-VAART.

AMSTERDAM, 14 November in lading naar:

Keulen	H. J. Wilson, Colln N°. 10.
„	J. Itschert, Frederica.
Manheim	J. Andres, Telemac.
Duisburg	J. L. Arera, Ondine.
Straatsburg	C. Windolff, Frankfort N°. 14.
Mainz	F. Boumans, Jonge Pauline.
Frankfort en *Coblentz*	J. Itschert, Frankfort N°. 2.
Ludwigh. en *Heilbron*	O. Meyer, Vrouw Johanna.
Dusseldorp, *Neus* en *Urdingen*	G. Heukels, Anthonia Catharina.
Weesel	B. Brinkkamp, Twee Gebroeders.
Weesel	A. Balk, Alma.
's Hertogenbosch en *Maastricht*	A. Verschure, Alles Hoopt! Sluit 16 November.
Maastricht	H. v. d. Wiele, Op Hoop van Zegen.
Venlo en *Roermond*	L. van Schijndel, de Najade van Steil, (Beurt L. de Rijk en C°.)
Tiel	T. den Hartog, de Vr. Geertruida.

AMSTERDAM, 13 November vertrokken naar:

Duisburg	H. Kamps, Vlijt en Hoop.

KEULEN, 12 November in lading naar:

Amsterdam	Kapt. v. Loosen	Köln N°.	9.
Rotterdam	„ Könen	„ „	19.

Rijnhoogte — ARNHEM 13 Nov. 1 el 53 duim; KEULEN 13 „ 7 vt. 3 „

ADVERTENTIEN.

(663) Heden overleed in den ouderdom van bijna 82 jaren, Mejufvrouw WILHELMINA EBBEN, Weduwe van den Heer BERNARDUS TER LAAR.

J. F. VAN COOTH.
A. B. VAN COOTH.
Executeuren Testamentair.

AMSTERDAM,
10 November 1850.

(664) **J. A. VAN DAM**, *Brillenslijper* in Dordt, heeft eene schriftelijke verklaring aan den Heer J. G. KRIES in Middelburg afgegeven, van den volgenden inhoud:

»Hij heeft lang en veel geleden aan Rheumatische Ziekten, en daar de geneeskundige hulp, die hij zoo veelzijdig had ingeroepen, hem niet in het minste baatte, had hij alle hoop verloren op beterschap, toen de Heer KRIES hem een **KETTING VAN GOLDBERGER** bezorgde, die hem binnen eene Maand tijd van zijne Kwalen bevrijdde, den lust in het verrigten zijner Werkzaamheden wedergaf, en hem het levensgenot, dat slechts den gezonden te beurt valt, weder deelachtig deed worden. Hij wenscht dat dit bekend gemaakt worde, om ook van zijne zijde er toe bij te dragen het lijden der Menschheid te verminderen."

De echte **GOLDBERGERSCHE KETTINGEN**, met het Rosa Bandje, waarop de Waarschuwing gedrukt is, worden in onderstaande Depots verkocht voor 1.80 en 2.70 — met Twee Cilinders en dubbele Schakels voor 3.60 en 5.40.

Amsterdam, Verkoophuis.	Hindeloopen, David de Jong.
Amersfoort, A. H. van Ruyven.	Heerenveen, G. Overdiep.
Akkrum, Pieter K. de Groot.	„ Gebr. Padberg & C°.
Almelo, C. Rossmark.	Harlingen, L. P Mirande Pz.
„ R. Steenbergh.	Hoorn, L. B. Ruttenberg.
Apeldoorn, Bruno Tideman.	Helmond, A. H. Martin.
Arnhem, G. W. Tikkel.	Helvoetsluis, H. G. v. Steeden.
„ G. Holland.	Kampen, Jufvr. M. Vooght.
Assen, H. P. A. van Gorcum.	Kleef, Gebr. de Brun Ouboter.
Alkmaar, J. Brongers Gz.	Leyden, A Dirks.
Bergen op Zoom, D. Pouwels.	Leeuwarden, S. P. Postma.
„ C. H. Veraart.	Maastricht, Primavesi ainé.
Bolsward, S. S. Oosterbaan,	„ Primavesi cadet.
's Bosch, F. L. Welsch.	Monnikendam, P. de Boer Pz.
Boxmeer, F. Leblanc.	Nijmegen, Gebr. Swemmelaar.
Breda, Wed. J. Julianus.	Nieuwe Diep, T. Groen.
Dokkum, A. Schaafsma	Pekel-A, Gebr. Polak.
Doetichem, W. J. Raadgeep.	Purmerend, J. S. Veen.
Delft, J. T. Wagner.	Rotterdam, J. A. Klinger en C°.
Doesburg, H. Lebbink.	Roermonde, J. J Romen.
Dordrecht, J. Veth Jr.	„ J. J. Hanrath.
Deventer, J. Muller.	Schiedam, Mej. A. B. Hoepius.
Enkhuizen, G. Rienderhoff.	Sneek, P. T. Potma.
Eindhoven, R. Gruithuyzen.	Thiel, L. Ulfelder.
Franeker, K. Drager.	Tholen, F. J. Maas.
Gouda, A. Goedraad.	Utrecht, Ferd Meijer.
Gordijk, S. G. Swart.	Venlo, C. J v. Boom (Vader).
Gorcum, H. Bodery.	Veendam, S. Savenye.
Groningen, R. Hartman.	Vlissingen, A. M. Kuhfleisch.
„ J. J. Legrelle.	Winschoten, [illegible]
[illegible]	[illegible]
Goes, J. Bouwens.	Wageningen, W. J. [illegible]
„ C. Vreeke.	Zaandijk, P de Boer.
's Hage, Sack en C°.	Zierikzee, C. v. Schaick.
Haarlem, J. Larsen.	Zutphen, J. H. A. Wansleven.
„ Wed. de Lange en van Ek.	Zwolle, W. Ulderink, Jr.
Harderwijk, Wed. G. Tijhoff.	„ A. A. v. d. Kolk.

Eene Jufvrouw van goeden Huize, tusschen de 30 en 40 jaren oud en van de R. C. Godsdienst, wenschte gaarne als **HUISHOUDSTER** geplaatst te worden, onverschillig waar, doch liefst bij eenen Pastoor. Aangaande vereischte bekwaamheden en gedrag zijn de beste getuigenissen over te leggen. Hierop reflecterenden gelieven zich met franko brieven, onder letter Z., te adresseren bij den Boekhandelaar J. A. VAN BELLE, te Rotterdam. (665)

(666) Bij C. L. VAN LANGENHUYSEN is heden van de pers gekomen:

OPEN BRIEF.
Een Katholijk Nederlander
AAN ZIJNE LANDGENOOTEN.
Prijs 50 Cents.

HET LIEVELINGSBEELD DER [illegible]
OF
BESPIEGELINGEN OVER DE GEHEIMEN VAN 'T LIJDEN,
ONZES HEEREN JEZUS CHRISTUS,
VAN
WILLEM II,
GRAAF VAN HOLLAND EN ROOMSCH KONING.
UIT HET LATIJN VERTAALD,
EN VERMEERDERD MET EEN LEVENSSCHETS VAN DEN GRAAF,
DOOR
H. J. C. van Nouhuys.
Prijs 60 Cents.

Wordt met succes gedebiteerd:

GRADUALE ROMANUM, Compleet met 29 Missen en **ANTIPHONARIUM ROMANUM**, beiden in Kwarto. De prijs van het Graduale is *f* 24 en van het Antiphonarium *f* 15 gebonden in juchtlederen banden met koperen sloten.

Te Amsterdam bij C. L. VAN LANGENHUYSEN, Drukker en Uitgever.